MARKTGEMEINDE ST. LEONHARD I.P.
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI SAN LEONARDO I.P.
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

ENTSCHEID NR. 259 VOM 02.11.2026

Rückerstattung nicht geschuldeter Beträge nach Beendigung des Konzessionsvertrags an M. B.

DER GEMEINDESEKRETÄR

Vorausgeschickt, dass:

- die Gemeinde St. Leonhard Eigentümerin von acht Altenwohnungen auf der B.p. 1739 in KG. St. Leonhard, Kirchweg 41, ist;

- mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 291 vom 03.08.2022 der Abschluss des Konzessionsvertrages für eine Altenwohnung mit M. B. genehmigt worden ist;

- der entsprechende Konzessionsvertrag am 21.09.2022 abgeschlossen wurde und am 30.09.2027 verfällt;

- M. B. mit Brief vom 27.01.2026 (Prot.Nr. 1376/2026) mitgeteilt hat, den obengenannten Konzessionsvertrag zum 28.02.2026 zu kündigen;

- mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 63 vom 04.02.2026 die Kündigung von M. B. betreffend den Konzessionsvertrag für eine Altenwohnung zum obengenannten Datum zur Kenntnis genommen hat;

- M. B. die Wohnung rechtzeitig zum genannten Datum verlassen hat, jedoch weiterhin das Konzessionsentgelt samt Kondominiumsspesen beglichen hat;

Festgestellt, dass:

- M. B. mit Schreiben vom 20.10.2026, eingegangen am 21.10.2026 mit Prot.Nr. 22379/2026, um Rückerstattung des nicht geschuldeten Betrags nach Beendigung des Konzessionsvertrags ersucht hat;

- nach Überprüfung der Unterlagen ein überwiesener und nicht geschuldeter Betrag in Höhe von € 1.812,00 vorliegt;

- somit M. B. Anrecht auf die Rückerstattung des nicht geschuldeten Betrags nach Beendigung des Konzessionsvertrags in Höhe von € 1.812,00 hat;

Nach Einsichtnahme in:

- den Beschluss des Gemeindeausschusses vom

- das Ansuchen um Rückerstattung des nicht

DETERMINA N. 259 DEL 02.11.2026

Rimborso per somme non dovute a seguito della cessazione del contratto di concessione a M. B.

IL SEGRETARIO COMUNALE

Premesso che:

- il Comune di San Leonardo è proprietario di otto appartamenti per anziani sulla p. ed. 1739 in CC. San Leonardo, via Chiesa n. 41;

- con deliberazione della Giunta comunale n. 291 del 03/08/2022 è stata approvata la stipula del contratto di concessione con M. B. per un appartamento per anziani;

- il relativo contratto di concessione è stato stipulato in data 21/09/2022 e scadrà in data 30/09/2027;

- M. B., con lettera del 27/01/2026 (n. prot. 1376/2026), ha comunicato la disdetta del contratto di concessione di cui sopra con data 28/02/2026;

- con deliberazione della Giunta comunale n. 63 del 04/02/2026 è stato preso atto della disdetta di M. B. riguardante il contratto di concessione per un appartamento per anziani alla data sopraccitata;

- M. B. ha lasciato l'appartamento entro i termini previsti per la data indicata, ma ha continuato a versare il canone di concessione e le spese condominiali;

Constatato che:

- M. B., con lettera del 20/10/2026, pervenuta in data 21/10/2026 con n. prot. 22379/2026, ha richiesto il rimborso per somme non dovute a seguito della cessazione del contratto di concessione;

- dalla verifica della documentazione risulta che è stato versato una somma non dovuta pari a € 1.812,00;

- pertanto, M. B. ha diritto al rimborso della somma non dovuta, pari a € 1.812,00, a seguito della cessazione del contratto di concessione;

Visto:

- la delibera della Giunta comunale del

- la richiesta di rimborso per somme non dovute a

geschuldeten Betrags nach Beendigung des Konzessionsvertrags vom 20.10.2026, eingegangen am 21.10.2026 mit Prot.Nr. 22379/2026;

- den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1 vom 07.01.2026, mit welchem der analytische Haushaltsvoranschlag (Arbeitsplan) genehmigt wurde;

- die Verordnung über das Rechnungswesen;

seguito della cessazione del contratto di concessione del 20/10/2026, pervenuta in data 21/10/2026 con n. prot. 22379/2026;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 07/01/2026, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione analitico (piano operativo);

- il regolamento di contabilità;

entscheidet

determina

1. M. B. den nicht geschuldeten Betrag nach Beendigung des Konzessionsvertrags in Höhe von € 1.812,00 rückzuerstatten:

2. den entsprechenden Betrag auf das angegebene Bankkonto zu überweisen.

3. die Auslage von € 1.812,00 dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr 2026 folgendermaßen anzulasten, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist:

UEB 12031.09 – Kapitel 990499 Artikel .

4. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Verwaltungsakt innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme seitens eines Interessierten bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden kann.

1. di rimborsare a M. B. la somma non dovuta a seguito della cessazione del contratto di concessione pari a € 1.812,00.

2. di accreditare l'importo sul conto bancario indicato.

3. di imputare la spesa di € 1.812,00 al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026 in corso nel seguente modo, dove risulta la necessaria disponibilità di fondi:

UEB 12031.09 – capitolo 990499 articolo .

4. di dare atto che contro il presente atto amministrativo ogni cittadino interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello steso ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Fabian Pfeifer

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale